

États - Asie occidentale (Asie de l'Ouest)

States - Western Asia (West Asia)

Le **premier tableau** ci-dessous présente les **États (pays) d'Asie occidentale**, en anglais « **States (countries) of Western Asia** », avec, pour chacun d'eux, son nom en français, son **code ISO 3166-1** (qui est aussi le **code Internet** du pays concerné), son **code CIO** (« **Comité international olympique** », en anglais « **International Olympic Committee (IOC)** »), son nom en anglais, le nom en anglais de sa **capitale (capital)**, le nom en anglais de sa (ses) **langue(s) officielle(s) (official language(s))** et de sa (ses) **monnaie(s) officielle(s) (official currency (currencies))**, avec indication entre parenthèses du **code ISO 4217** de la monnaie. Le tableau est suivi de notes et d'exemples.

NB : le tableau est limité aux **États souverains (sovereign states)** membres des **Nations Unies (United Nations)**.

Le **second tableau** donne pour chaque pays les divers mots relatifs à la **nationalité (nationality)**. Il est également suivi de notes et d'exemples.

Pour accéder directement à l'une des parties de cet article, cliquez/tapez sur le lien correspondant ci-dessous :

[>> Tableau des États](#)

[>>>> Notes et exemples](#)

[>> Tableau des nationalités](#)

[>>>> Notes et exemples](#)

Voir aussi les articles :

[>> États - Asie centrale et orientale](#)

[>> États - Asie méridionale et du Sud-Est](#)

[>> Régions et territoires](#)

[>> Retour en haut de la page](#)

États
States

États	ISO	CIO	States	Capitals	Languages	Currencies (ISO)
-------	-----	-----	--------	----------	-----------	---------------------

l'Arabie saoudite	SA	KSA	Saudi Arabia	Riyadh	Arabic	Saudi riyal (SAR)
l'Arménie	AM	ARM	Armenia	Yerevan	Armenian	Armenian dram (AMD)
l'Azerbaïdjan	AZ	AZE	Azerbaijan	Baku	Azeri (Azerbaijani)	Azerbaijani manat (AZN)
Bahreïn	BH	BRN	Bahrain	Manama	Arabic	Bahraini dinar (BHD)
les Émirats arabes unis	AE	UAE	the United Arab Emirates	Abu Dhabi	Arabic	UAE dirham (AED)
la Géorgie	GE	GEO	Georgia	Tbilisi	Georgian	lari (GEL)
l'Irak / l'Iraq	IQ	IRQ	Iraq	Baghdad	Arabic, Kurdish	Iraqi dinar (IQD)
l'Iran	IR	IRI	Iran	Tehran	Persian	Iranian rial (IRR)
Israël	IL	ISR	Israel	Jerusalem	Hebrew, Arabic	new Israeli sheqel (ILS)
la Jordanie	JO	JOR	Jordan	Amman	Arabic	Jordanian dinar (JOD)
le Koweït	KW	KUW	Kuwait	Kuwait (City)	Arabic	Kuwaiti dinar (KWD)
le Liban	LB	LIB	Lebanon	Beirut	Arabic	Lebanese pound (LBP)
Oman	OM	OMA	Oman	Muscat	Arabic	Omani rial (OMR)
la Palestine	PS	PLE	Palestine	Ramallah, Gaza, East Jerusalem (?)	Arabic	Egyptian pound (EGP) new Israeli sheqel (ILS) Jordanian dinar (JOD)
le Qatar	QA	QAT	Qatar	Doha	Arabic	Qatari rial (QAR)
la Syrie	SY	SYR	Syria	Damascus	Arabic	Syrian pound

						(SYP)
la Turquie	TR	TUR	Turkey	Ankara	Turkish	Turkish lira (TRY)
le Yémen	YE	YEM	Yemen	Sanaa	Arabic	Yemeni rial (YER)

[>> Retour au début du tableau des États](#)

[>> Retour en haut de la page](#)

Notes et exemples

1) En français, quand on fait référence à un pays, on met généralement (sauf exception !) un article devant son nom, ce qui n'est pas le cas en anglais (sauf pour les pays dont le nom est explicitement précédé de l'article « **the** »), comme l'illustrent les exemples ci-dessous.

L'Arménie, l'Azerbaïdjan, la Géorgie et la Turquie sont également considérés comme États européens parce qu'une fraction de leur territoire se trouve à l'intérieur des limites de la partie européenne de l'Eurasie ou sur la ligne de division entre l'Europe et l'Asie.

Armenia, Azerbaijan, Georgia and Turkey are also considered as European states because a fraction of their territory lies within the boundaries of the European part of Eurasia or at the dividing line between Europe and Asia.

Idem pour la Russie, qui apparaît dans la liste des États européens (hors de l'UE) ainsi que dans la liste des États de l'Asie orientale.

Ditto for Russia, which appears in the list of European states (outside the EU) as well in the list of East Asian states.

L'abréviation « UAE » est souvent utilisée en anglais pour faire référence aux Émirats arabes unis.

The abbreviation "UAE" is often used in English to refer to the United Arab Emirates.

NB : l'abréviation française « **EAU** : », théoriquement équivalente à « **UAE** », n'est pas très utilisée...

2) En français, quand on fait référence à une langue, on met parfois un article devant son nom, ce qui n'est pas le cas en anglais.

Notez aussi que le nom des langues commence par une majuscule en anglais, contrairement au français.

Par exemple :

La langue officielle de la plupart des États du Golfe persique est l'arabe.

The official language of most Persian Gulf states is Arabic.

NB : l'expression idiomatique française « **pour moi, c'est de l'hébreu** » se traduit en anglais par « **it's all Greek to me** » (littéralement « **pour moi, c'est du grec** »).

3) À propos de la Palestine :

Le 29 novembre 2012, l'Assemblée générale des Nations Unies a voté le réhaussement du statut de la Palestine en « État observateur non membre ».

On November 29, 2012, the United Nations General Assembly voted to upgrade the status of Palestine to that of a "non-member observer state".

[>> Retour au début des notes relatives aux États](#)

[>> Retour au début du tableau des États](#)

[>> Retour en haut de la page](#)

Nationalités Nationalities

États	States	Peuples/Nations	Peoples/Nations	Persons (noun)	Persons (with adjective)
l'Arabie saoudite	Saudi Arabia	les Saoudiens	(the) Saudi Arabians / (the) Saudis	a Saudi Arabian / a Saudi	a Saudi Arabian person / a Saudi person
l'Arménie	Armenia	les Arméniens	(the) Armenians	an Armenian	an Armenian person
l'Azerbaïdjan	Azerbaijan	les Azerbaïdjanais / les Azéris	(the) Azerbaijanis / (the) Azeris	an Azerbaijani / an Azeri	an Azerbaijani person / an Azeri person
Bahreïn	Bahrain	les Bahreïniens	(the) Bahrainis	a Bahraini	a Bahraini person
les Émirats arabes unis	the United Arab Emirates	les Emiriens	(the) Emiratis	an Emirati	an Emirati person
la Géorgie	Georgia	les Géorgiens	(the) Georgians	a Georgian	a Georgian person
l'Irak / l'Iraq	Iraq	les Irakiens	(the) Iraqis	an Iraqi	an Iraqi person

l'Iran	Iran	les Iraniens	(the) Iranians	an Iranian	an Iranian person
Israël	Israel	les Israéliens	(the) Israelis	an Israeli	an Israeli person
la Jordanie	Jordan	les Jordaniens	(the) Jordanians	a Jordanian	a Jordanian person
le Koweït	Kuwait	les Koweïtiens	(the) Kuwaitis	a Kuwaiti	a Kuwaiti person
le Liban	Lebanon	les Libanais	(the) Lebanese	a Lebanese	a Lebanese person
Oman	Oman	les Omanais	(the) Omanis	an Omani	an Omani person
la Palestine	Palestine	les Palestiniens	(the) Palestinians	a Palestinian	a Palestinian person
le Qatar	Qatar	les Qatariens	(the) Qataris	a Qatari	a Qatari person
la Syrie	Syria	les Syriens	(the) Syrians	a Syrian	a Syrian person
la Turquie	Turkey	les Turcs	(the) Turks	a Turk	a Turkish person
le Yémen	Yemen	les Yéménites	(the) Yemenis / (the) Yemenites	a Yemeni / a Yemenite	a Yemeni person / a Yemenite person

[>> Retour au début du tableau des nationalités](#)

[>> Retour en haut de la page](#)

Notes et exemples

1) Dans la sixième colonne du tableau, le mot qui est situé avant « **person** » est l'**adjectif de nationalité** ; il doit commencer par une majuscule (contrairement à son équivalent en français) et, comme tous les adjectifs anglais, il est invariable.

L'adjectif peut être utilisé pour faire référence au « peuple » d'un État, c'est-à-dire sa nation. Par exemple, au lieu de dire « **the Kuwaitis** » (en français « **les Koweïtiens** »), on peut dire « **the Kuwaiti nation** » ou « **the Kuwaiti people** » (en français « **la nation koweïtienne** » ou « **le peuple koweïtien** »), à ne pas confondre avec « **Kuwaiti people** » sans article (« **people** » étant dans ce cas le pluriel de « **person** »), qui signifie généralement « **des Koweïtiens** » (c'est-à-dire pas forcément tous les Koweïtiens !) ou « **le Koweïtien moyen** ».

L'adjectif peut évidemment aussi servir à qualifier une personne ou une chose, par exemple :

Notre invité saoudien va maintenant vous parler des réserves de pétrole brut au Moyen-Orient.
Our Saudi guest will now speak to you about crude oil reserves in the Middle East.

Shimon a un passeport israélien.
Shimon has an Israeli passport.

2) Le nom commun « **person** » (en français « **personne** ») dans la sixième colonne du tableau peut être remplacé par tout autre nom, par exemple « **man, woman, boy, girl** » (en français « **homme, femme, garçon, fille** »).
Par exemple :

Le commercial libanais avec qui vous avez rendez-vous vous attend à l'ombre du cèdre en face de notre bâtiment.
The Lebanese salesman you have an appointment with is waiting for you in the shade of the cedar tree opposite our building.

[>> Retour au début des notes relatives aux nationalités](#)

[>> Retour au début du tableau des nationalités](#)

[>> Retour en haut de la page](#)